



PATRON GS4 SMARTPHONE MOUNT

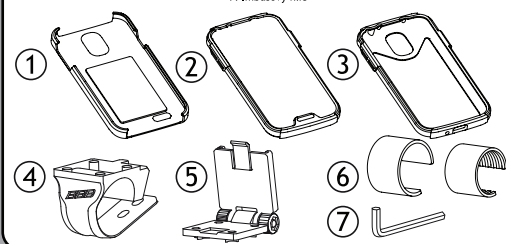
BBB CYCLING®
ROOSEVELTSTRAAT 46, 2321 BM LEIDEN
THE NETHERLANDS

BBBCYCLING.COM

EN Manual
DE Handbuch
FR Manuel
NL Handleiding
ES Manual
PT Manual
IT Manuale

HU Használati utasítás
PL Podręcznik
CZ Uživatelská příručka
JP 使用説明書
RU Руководство пользователя
SK Manuál
NO Håndbok

- | | | |
|---|--|---|
| EN 1. Hardcase
2. Rainsleeve
3. Summersleeve
4. Basepart
5. Toppart
6. Rubber shims
7. Allen key | PT 1. Caixa rígida
2. Proteção contra chuva
3. Proteção de verão
4. Base
5. Peça superior
6. Calços de borracha
7. Chave sextavada | JP 1. ハードケース
2. レインスリーブ
3. サマーズリーブ
4. ベースパート
5. トップパート
6. ラバー製シム
7. アーレンキー |
| DE 1. Hardcase (Hartschalenetui)
2. Regenhülle
3. Sommerhülle
4. Grundröhre (für Lenker/Vorbau)
5. Winkeleinstellstück
6. Gummimunterlagen
7. Inbusschlüssel | IT 1. Custodia rigida
2. Tascas anti-pioggia
3. Tascas estiva
4. Supporto inferiore
5. Supporto superiore
6. Distanziali
7. Chiave a brugola | RU 1. Основание
2. Дождевой чехол
3. Летний чехол
4. Крепеж
5. Поворотная пластина
6. Резиновые прокладки
7. Ключ для установки |
| FR 1. Coque
2. Housses de pluie
3. Housses d'été
4. Base de support
5. Haut de support
6. Entretoises en caoutchouc
7. Clé hexagonale | HU 1. Kemény tok
2. Esővédő
3. Telefonartó
4. Rögzítőbilincs
5. Alítható rögzítő talp
6. Gumi hézagoló
7. Imbusz kulcs | SK 1. Základňa obalu
2. Obal proti dažďu
3. Vrchný kryt obalu
4. Základňa držiaka
5. Vrchná časť držiaka
6. Guméná podložky
7. Imbusový kľúč |
| NL 1. Harde case
2. Regenhoes
3. Zomerhoes
4. Basis van het bracket
5. Bovenste deel van het bracket
6. Rubberen vulring
7. Inbussleutel | PL 1. Twarda obudowa
2. Osłona przeciwdeszczowa
3. Osłona letnia
4. Baza uchwyty montażowego
5. Górna część uchwyty montażowego
6. Gumowe podkładki
7. Klucz imbusowy | NO 1. Beskyttelsesetui
2. Regntrekk
3. Sommertrekk
4. Holder, nedre del
5. Holder, øvre del
6. Gummiforing
7. Umbrakonøkkel |
| ES 1. Carcasa dura
2. Protector para el agua
3. Protector para verano
4. Pieza base
5. Pieza alta
6. Tiras de goma
7. Llave allen | CZ 1. Pevné pouzdro
2. Obal proti dešti
3. Obal proti slunci
4. Základní část
5. Vrchní část
6. Gumové podložky
7. Imbusový klíč | |



BSM-06

Galaxy S4

BSM-06

ENGLISH

WARNING

- * Use at own risk, BBB cannot be held responsible for any damage that may occur to your phone.
- * Do not use this case for underwater submerging activities.
- The bracket (4+5) could be installed either on stem (A) or on handlebar (B) by a 90° variation of the bracket base(4).
- The bracket bolt should be tight enough that it does not rotate around the stem or handlebar (D).
- Use the Rainsleeve(2) during rainy conditions.
- Use of the Rainsleeve(2) offers the best protection of your phone.
- Make sure the phone is safely secured on the bracket before riding.
- Phone can be placed in either portrait or landscape. (C)
- To remove the case, follow instructions (E) in reversed order.
- Make sure to remove the phone before adjusting the bracket angle.

DEUTSCH

WARNUNG

- * Benutzung auf eigene Gefahr. BBB kann bei Beschädigung Ihres Smartphones nicht haftbar gemacht werden.
- * Verwenden Sie diese Halterung nicht für Unterwasser.
- Halterung (4-5) kann am Vorbau (A) oder am Lenker (B) montiert werden. Dies durch drehen der Lenkerhalterung um 90° (4).
- Die Schrauben der Halterung sollten genügend angezogen werden, damit diese nicht am Vorbau/Lenker verrutscht (D).
- Verwenden Sie den Regenüberzug (2) während regnerischen/nassen Bedingungen.
- Die Verwendung des Regenüberzugs (2) bietet den besten Schutz für Ihr Telefon.
- Kontrollieren Sie, dass Ihr Telefon sicher befestigt ist, bevor Sie los fahren.
- Das Telefon kann im Hoch- oder Querformat montiert werden (C).
- Um das Halterschalenetui (Hardcase) zu demontieren, folgen Sie den Instruktionen (E) in umgekehrter Reihenfolge.
- Entfernen Sie unbedingt das Telefon, bevor Sie den Winkel der Lenker-/Vorbaubefestigung verstellen.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

- * Utilisation à vos risques. BBB ne peut pas être tenu responsable de quelque dommage pouvant survenir sur votre téléphone.
- * Ne pas utiliser ce boîtier pour une immersion totale ou activité sous-marine.
- Support (4+5) pouvant être monté sur la potence (A) ou sur le cintre (B) grâce à une rotation de 90° de la base du support.
- La vis du support doit être assez serrée pour que celui-ci ne tourne pas autour du cintre ou de la potence (D).
- Utiliser la housse de pluie (2) lorsqu'utilisé par temps humide.
- L'utilisation de la housse de pluie (2) offre la meilleure protection pour votre téléphone.
- Vérifier que le téléphone est correctement fixé sur le support avant d'utiliser votre vélo.
- Le téléphone peut être placé en position portrait ou paysage. (C)
- Afin de démonter la coque. Suivre les instructions (E) dans le sens inverse.
- Bien retirer le téléphone avant d'ajuster l'angle du support.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING

- * Gebruik op eigen risico, BBB kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade die aan uw telefoon ontstaat.
- * Gebruik deze houder niet voor onderwater activiteiten.
- Het bracket (4+5) kan worden geïnstalleerd op de stuippen (A) of het stuur (B) door het bracket met 90° te draaien(4).
- Het bracket moet vast genoeg worden gemonteerd, zodat het niet om de stuippen of het stuur draait (D).
- Gebruik de regenhoes (2) tijdens regenachtige omstandigheden.
- De Utilizatie van de regenhoes (2) biedt de beste bescherming van de telefoon.
- Controleer voor elke rit of de telefoon goed vast zit op het bracket.
- De telefoon kan zowel horizontaal als verticaal worden gemonteerd. (C)
- Volg de instructies (E) in omgekeerde volgorde om de houder van de telefoon te verwijderen.
- Verwijder de telefoon wanneer u de hoek van het bracket wilt aanpassen.

ESPAÑOL

AVISO

- * Uso bajo su responsabilidad, BBB no se hace responsable del daño que pueda sufrir su teléfono.
- * No lo recomendado para actividades bajo el agua.
- La abrazadera soporte (4+5) puede ser instalada sobre la potencia (A) o sobre el manillar (B) con una variación de 90° (4).
- El tornillo de la abrazadera debe ser apretado suficientemente para que no se deslice sobre la potencia o el manillar (D).
- Utiliza la carcasa protectora (2) en condiciones de lluvia.
- La utilización de la carcasa protectora (2) ofrece la mejor protección a tu teléfono.
- Asegúrese que el teléfono está fijado de forma segura sobre la abrazadera antes de montar.
- El teléfono puede ser colocado de forma horizontal o apaisada. (C)
- Para desmontar, siga las instrucciones (E) en sentido contrario.
- Asegúrese de quitar el teléfono antes de ajustar el ángulo de la abrazadera.

PORTUGUÊS

AVISO

- * Utilização deste acessório decorrerá por sua conta e risco; a BBB não será responsável por eventuais danos que possam ocorrer no seu telefone.
- * Não use este acessório para actividades submarinas.
- O suporte (4+5) poderá ser instalado no avanço (A) ou no guiador (B) com uma variação de 90° relativamente à base do suporte (4).
- O parafuso do suporte deverá ficar suficientemente apertado para não rodar à volta do avanço ou do guiador (D).
- Utilize a proteção contra chuva (2) durante tempo chuvoso.
- A utilização da proteção contra chuva (2) oferece a melhor proteção ao seu telefone.
- Antes de pôr a bicicleta em marcha, assegure-se que o telefone está fixado de forma segura no suporte.
- O telefone poderá ser colocado na posição vertical ou na horizontal. (C)
- Para desmontar, siga as instruções (E) pela ordem inversa.
- Certifique-se que retira o telefone, antes de ajustar o ângulo do suporte.

ITALIANO

AVVERTENZA

- * Utilizzare a proprio rischio e pericolo. BBB non è responsabile di danni al telefono.
- * Non utilizzare sotto acqua.
- Il supporto (4+5) può essere montato sul attacco (A) oppure sul manubrio (B) ruotando di 90° il supporto.
- Il bullone del supporto deve essere stretto il necessario per evitare che ruoti attorno il manubrio o attacco (D).
- Usa la tasca anti-pioggia (2) in condizioni di pioggia
- La tasca anti-pioggia (2) offre la migliore protezione del tuo telefono
- Assicura che il telefono sia saldamente inserito nel supporto prima di uscire
- Il telefono deve essere posizionato sia in verticale che in orizzontale
- Per rimuovere la custodia seguite le istruzioni (E) in ordine inverso
- Rimuovere il telefono prima di regolare l'angolo del supporto.

MAGYAR

FIGYELEMZETÉS

- * Saját felelősségére használja. A BBB nem vállal felelősséget a telefon bármely jellegű meghibásodásáért.
- * A telefonartót ne használja víz alatti sporttevékenységhez.

- A telefonartó (4+5) kormányzárra (A) és kormányra (B) egyaránt felszerelhető a 90°-ban elforgatható rögzítőbilincsek (4) köszönhetően.
- A csavarok segítségével rögzített tartó nem fordul el sem a kormányon, sem a kormányzárron.
- Esős időben használja az esővédő tokot (2).
- Az esővédő tok (2) használata maximális védelmet nyújt telefonjának.
- Kerékpározás előtt ellenőrizze a telefon helyes rögzítését a kerekpáron.
- A telefon álló vagy fektetett pozícióban rögzíthető (C).
- A telefonartó lezsereléséhez kövesse az (E) pontban leírtakat.
- A rögzítő szögének változtatásához távolítsa el a telefon.

POLSKI

OSTRZEŻENIE

- * Używaj na własną odpowiedzialność. BBB nie może ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia jakie mogą pojawić się w twoim telefonie.
- * Nie używać tego pokrowca podczas czynności polegających na zanurzaniu się pod wodę.

- Uchwyty (4+5) mogą być zamontowane na wsporniku kierownicy (A) jak i na kierownicy (B) poprzez obrócenie bazy uchwytu (4) o 90 stopni.
- Śruba uchwytu montażowego powinna być dokręcona wystarczająco mocno aby zapobiec obracaniu się go wokół wspornika kierownicy lub kierownicy (D).
- Używaj Osłony przeciwdeszczowej (2) podczas deszczu.
- Użycie Osłony przeciwdeszczowej (2) zapewnia najlepsze zabezpieczenie twojego telefonu.
- Upewnij się przed jazdą czy telefon jest bezpiecznie umieszczony na uchwycie.
- Telefon można umieścić na uchwycie wertykalnie jak i horyzontalnie (C).
- W celu ściągnięcia pokrowca postępuj zgodnie z instrukcją (E) lecz w odwrotnym kierunku niż poprzednio.
- Upewnij się, że wyciągnąłeś telefon przed ustawianiem kąta nachylenia uchwytu.

ČESKÝ

VAROVÁNÍ

- * Používejte na vlastní riziko. BBB nenese odpovědnost za jakékoliv poškození, které mohou nastat v telefonu.
- * Nepoužívejte tento obal pro podvodní činnosti.

- Držáky (4+5), mohou být umístěny buď na představec (A), nebo na řídítka (B), 90° - variace základny držáku (4).
- Držák srouby by měl být dostatečně pevný, aby se neotáčel kolem představec nebo řídítek (D).
- Použijte obal proti dešti (2) během deštivé počasí.
- Použijte obal proti dešti (2) nabíží nejlepší ochranu Vašeho telefonu.
- Ujistěte se, že je telefon bezpečně upevněn v držáku před jízdou.
- Telefon lze umístit buď na výšku nebo na šířku (C).
- Chcete-li držák odstranit, postupujte dle pokynů (E) v obráceném pořadí.
- Než začnete nastavovat úhel držáku, ujistěte se, že jste vyjímali telefon.

警告

- * お使いの携帯電話に起きる損傷に関する責任はBBBは負いけません。
- * 水中での使用は出来ません。
- ブラケット (台座) ベース(4)を90°回転させると、ブラケット (台座) (4+5) をシステム (A)もしくはハンドルバー (B) に取り付けの事が出来ます。
- ブラケット (台座) 用ボルトをきつく締めてシステム (A)もしくはハンドルバー (B) 上で回転させる事が出来ません (D)。
- 雨天にはレインスリーブ (2) をお使い下さい。
- レインスリーブ (2) がお使いの携帯電話車前に電話がブラケット (台座) にしっかり固定されているかどうか確認下さい。
- 縦持ちもしくは横持ち方向に携帯電話を取り付けられます (C)。
- ケースを取り外すには、取り扱い説明 (E) の順序を逆に從って下さい。
- ブラケット (台座) の角度を調節する前に、電話を取り外して下さい。

日本語

ВНИМАНИЕ

- * Использование на свой страх и риск, BBB не несет ответственности за повреждения телефона во время катания.
- * Не используйте этот чехол для погружения под воду.

- Чехол (для iPhone 4 и 5) может быть установлен на вынос (A) или руль (B) при повороте чехла на 90° на крепеже(4).
- Фиксирующий болт должен быть достаточно затянут, чтобы крепеж не вращался вокруг руля или выноса (D).
- Используйте дождевой чехол (2) в мокрую погоду.
- Использование дождевого чехла (2) обеспечивает наилучшую защиту вашего телефона.
- Убедитесь, что телефон надежно закреплен на крепеже перед поездкой.
- Телефон может быть установлен на другом транспорте или предмете.
- Для снятия чехла, следуйте инструкции (E) в обратном порядке.
- Снимите телефон, прежде чем регулировать угол наклона крепежа.

SLOVAK

UPOZORNENIE

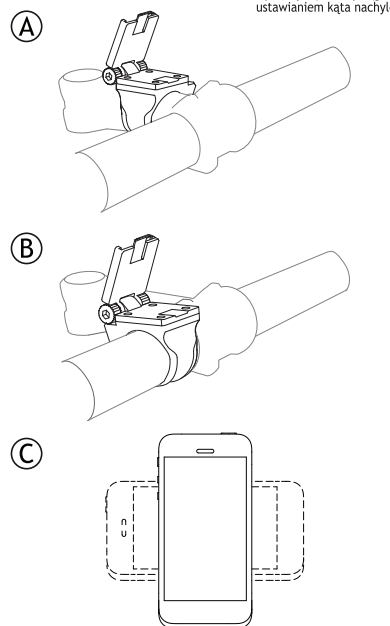
- * Použite na vlastné nebezpečie. BBB nemôže zodpovedať za akékoľvek poškodenie vášho telefónu, ktoré sa môže prihodiť.
- * Nepoužívajte tento obal pri aktivitách ako je potápanie.

- Držiak (4+5) je možné inštalovať na predstavec (A), alebo na riadidlá (B) a to pootočením základne držiaka (4) o 90°.
- Skrutku držiaka je potrebné dostatočne priťahnúť, aby sa držiak neprotáčal okolo riadidiel, alebo predstava.
- Počas daždivého počasia, používajte ochranný obal proti dažďu (2).
- Použite ochranného obalu proti dažďu (2) poskytuje najlepší ochranu vášho mobilu.
- Pred jazdou sa uistite, že telefón je bezpečne upevnený v držiaku.
- Telefón je možné umiestniť na výšku alebo na šířku. (C)
- Ak chcete odstrániť obal z telefónu, postupujte podľa pokynov (E) v obrátenom poradí.
- Pred nastavením uhla sklonu držiaka, vždy najprv odstráňte telefón.

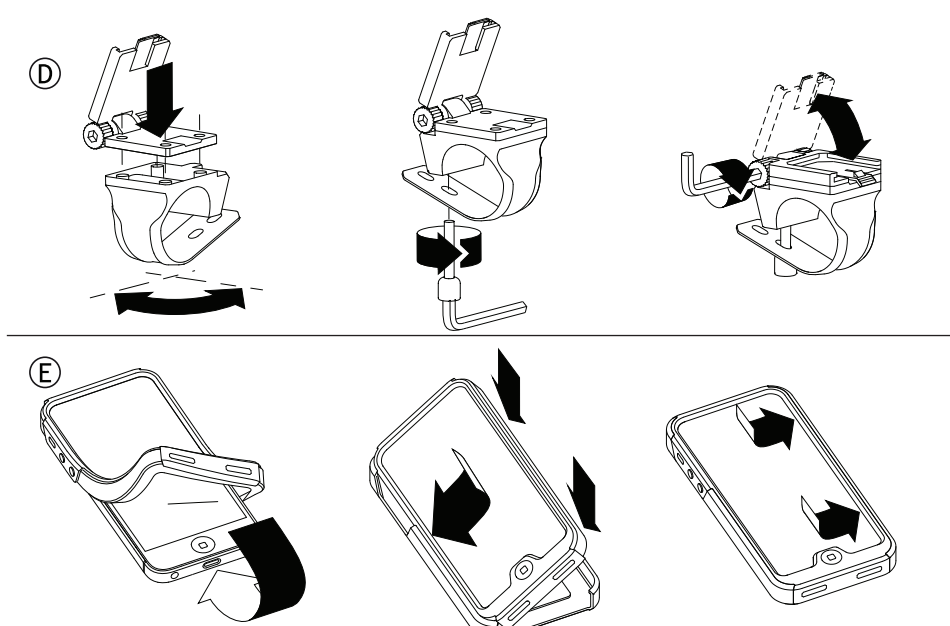
ADVARSEL

- * brukes på eget ansvar. BBB kan ikke holdes ansvarlig for skader som kan oppstå på telefonen.
- * Ikke bruk dette produkt for aktiviteter under vann.

- Holder (4+5) kan enten monteres på stem (A) eller på styret (B) ved å snu basen på holderen 90 grader(4).
- bollen til holderen bør strammes tilstrekkelig nok for å unngå at den kan rotere rundt stem/styre.
- Bruk regntrekk i våte forhold.
- Bruken av regntrekk gi den beste beskyttelsen for telefonen.
- Forsikre deg om at telefonen sitter godt og trygt i holderen før bruk.
- Telefonen kan enten brukes i portrett-er landskapsretning.
- For å ta av Patron, følg prosedyren (E) i omvendt rekkefølge.
- Ta ut telefonene før endring av holderens vinkel.



- EN Installation
- DE Montage
- FR Installation
- NL Installatie
- ES Instalación
- PT Instalação
- IT Installazione
- HU Felszerelés
- PL Instalacja
- CZ Montáž
- JP 取付
- RU УСТАНОВКА
- SK Inštalácia
- NO Installasjon



SCAN TO FIND OUT MORE!



BBBCYCLING.COM